

GB Operating instructions

## Twin LNB

Item no. 1362484

### Intended use

The product is designed to be installed on the LNB bracket (Ø 40 mm) of a satellite antenna and is used to receive the appropriate digital satellite signals (TV, radio).

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

### Package contents

- LNB
- Operating instructions

### Explanation of symbols



This symbol points to specific risks associated with handling, function or operation.



The "arrow" symbol points to special tips and operating information.

### Safety instructions



**Damage due to not following these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!**

**We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.**

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Do not disassemble the product.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children.
- The product is designed for operation outdoors. Pay attention to the correct operating position during installation (ports must face downwards).
- Pay attention to the safety instructions and the information about the installation that are mentioned with regard to your satellite antenna. The same applies to connecting the cables/devices to the outlets of the LNB.
- During installation and connection, observe all of the necessary accident prevention regulations for e.g., when you use a ladder to install the LNB to a satellite antenna. Use only suitable tools for the installation and connection.

In case of doubt, leave the installation and connection work to a specialist!

- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

### Assembly



#### Attention, important!

If you do not have the expertise to install the device correctly, please contact an expert or a specialist workshop and let them carry it out!

A suitable measuring device is necessary for the optimal setting of a satellite antenna with the LNB for digital TV/radio reception installed inside.

Install the LNB to the appropriate bracket (feed reception) of your satellite antenna. The bracket must accordingly have an opening diameter of 40 mm.

The round side of the LNB must point towards the satellite antenna. Furthermore, make sure that the LNB connectors point down.

→ There is a degree indicator on the side of the LNB. The LNB is to be rotated depending on your location and the satellite you would like to receive.

### Connection

An SAT receiver can be directly connected at each of the two outputs of the twin LNB. Obviously, it is also possible to connect a single SAT receiver with twin tuner.

→ It is not possible to operate the twin LNB in connection with a multi-switch.

Connect each outlet of the twin LNB with the input of your satellite receiver via a suitable antenna cable and corresponding F plug.

→ It is absolutely necessary to use a high-quality, doubly shielded antenna cable suitable for satellite signals so that the signals of the LNB are optimally routed.

If the cable between the LNB and the satellite receiver is very long, make sure that the cable has a low damping.

The F-plug that is used to connect to the LNB must be suitable for operating outdoors so that no moisture can penetrate.

In every case, connect two cables to the twin LNB and lay them in the interior of the building, even if you want to connect only a single user to the LNB.

Slide the weatherproofing plastic cover of the LNB over the two F-plugs. This provides them additional protection from precipitation.

### Disposal



The product must not be disposed of in the household waste.

Please dispose of the product at the end of its service life according to the current statutory requirements.

### Technical data

Power supply .....	via SAT receiver
Operating voltage.....	13 - 19 V/DC
Power consumption.....	max. 190 mA
Frequency range (Inlet).....	Low band: 10.7 - 11.7 GHz High band: 11.7 - 12.75 GHz
Frequency range (Outlet).....	Low band: 950 - 1950 MHz High band: 1100 - 2150 MHz
LO frequency.....	Low band: 9.75 GHz High band: 10.6 GHz
Band control .....	Low band: 0 kHz High band: 22 kHz
Polarity switching .....	V = 11.5 - 14 V/DC H = 16 - 20 V/DC
Construction type.....	Twin LNB
Outlets.....	2
Impedance .....	75 Ω
Amplification.....	55 dB (typical)
Noise factor .....	0.4 dB (typical)
Feed receiver.....	Ø 40 mm
Dimensions (L x W x H) .....	120 x 68 x 81 mm
Weight.....	approx. 190 g

ⓕ Mode d'emploi

## LNB double

N° de commande 1362484

### Utilisation conforme

Le produit est prévu pour le montage sur le support LNB (Ø 40 mm) d'une antenne satellite et sert à la réception de signaux satellites numériques appropriés (TV, radio). Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et les autres informations de ce manuel d'utilisation.

Ce produit est conforme aux dispositions légales, nationales et européennes. Tous les noms d'entreprise et désignations de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Étendue de la livraison

- LNB
- Mode d'emploi

### Explication des symboles



Ce symbole indique les risques spécifiques lors du maniement, du service et de l'utilisation.



Le symbole de la « flèche » renvoie à des conseils et des consignes d'utilisation particuliers.

### Consignes de sécurité



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

**Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de la portée des enfants.
- Le produit est prévu pour l'utilisation à l'extérieur. Lors du montage, assurez-vous de la bonne position de fonctionnement (les connecteurs doivent être orientés vers le bas).
- Respectez les consignes de sécurité et informations de montage pour l'antenne satellite. La même chose vaut pour le raccordement de câbles / d'appareils aux sorties du LNB.
- Lors du montage et du raccordement, respectez toutes les prescriptions de prévention des accidents requises, par ex. quand vous utilisez une échelle pour monter le LNB sur une antenne satellite. N'utilisez que des outils appropriés pour le montage et le raccordement.

En cas de doute, confiez le montage et le raccordement à un spécialiste !

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage, cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution, les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

### Montage



#### Attention, important !

Si vous ne disposez pas des connaissances techniques requises pour le montage, confiez-le à un spécialiste ou un atelier spécialisé !

Pour le réglage optimal de l'antenne satellite avec le LNB intégré pour la réception TV / radio numérique, il faut un appareil de mesure approprié.

Montez le LNB sur le support correspondant (diamètre) sur votre antenne satellite. La fixation doit avoir un diamètre d'ouverture de 40 mm.

Le côté rond du LNB doit être orienté vers l'antenne satellite. Par ailleurs, il convient de veiller à ce que les raccordements du LNB soient situés vers le bas.

→ Sur le côté du LNB se trouve un affichage des degrés. Le LNB doit être tourné en fonction du lieu de votre domicile et du satellite de réception.

### Raccordement

Chacune des deux sorties du LNB double permet le raccordement direct d'un récepteur SAT. Le raccordement à un seul récepteur SAT à double tuner est également possible, cela va de soi.

→ Le fonctionnement du LNB double avec un connecteur multiple n'est pas possible.

Reliez chaque sortie du LNB double à l'entrée de votre récepteur SAT au moyen d'un câble d'antenne approprié et d'une fiche F correspondante.

→ Pour que les signaux du LNB soient transmis de manière optimale, il convient d'utiliser impérativement un câble d'antenne de haute qualité à double blindage et supportant les signaux de satellite.

Si le câble entre le LNB et le récepteur SAT est très long, veillez à ce que l'atténuation du câble soit faible.

Les fiches F utilisées pour le raccordement au LNB doivent convenir pour à une utilisation à l'extérieur et être conçus de façon à ce que l'humidité ne puisse pas y pénétrer.

Branchez dans tous les cas deux câbles sur le LNB double et posez-les à l'intérieur du bâtiment, même si vous ne raccordez qu'un seul abonné au LNB.

Glissez la protection plastique contre les intempéries sur les deux fiches F du LNB. Cela protège en plus contre les précipitations.

### Élimination



Le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

### Caractéristiques techniques

Alimentation électrique.....	via récepteur SAT
Tension de service.....	13 - 19 V/CC
Puissance absorbée.....	max. 190 mA
Plage de fréquences (entrée).....	Low-Band (bande basse fréquence) : 10,7 - 11,7 GHz High-Band (bande haute fréquence) : 11,7 - 12,75 GHz
Plage de fréquences (sortie).....	Low-Band (bande basse fréquence) : 950 - 1950 MHz High-Band (bande haute fréquence) : 1100 - 2150 MHz
Fréquence L.O.....	Low-Band (bande basse fréquence) : 9,75 GHz High-Band (bande haute fréquence) : 10,6 GHz
Commande de bande.....	Low-Band (bande basse fréquence) : 0 kHz High-Band (bande haute fréquence) : 22 kHz
Tension de service.....	V = 11,5 - 14 V/CC H = 16 - 20 V/CC
Modèle.....	LNB double
Sorties.....	2
Impédance.....	75 Ω
Amplification.....	55 dB (usuelle)
Taux de bruit.....	0,4 dB (usuelle)
Diamètre.....	Ø 40 mm
Dimensions (L x P x H).....	120 x 68 x 81 mm
Poids.....	environ 190 g

## Twin-LNB

Bestelnr. 1362484

### Beoogd gebruik

Het product is ontworpen voor installatie op de LNB-beugel (Ø 40 mm) van een satellietantenne en wordt daar gebruikt om de juiste digitale satelliet signalen (TV, radio) te ontvangen.

Volg te allen tijde de veiligheidsvoorschriften en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing op.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Omvang van de levering

- LNB
- Gebruiksaanwijzing

### Pictogramverklaringen



Dit pictogram wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het „pijl“-pictogram wijst op speciale tips en bedieningsaanwijzingen.

### Veiligheidsvoorschriften



**Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!**

**Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed, houd het uit de buurt van kinderen.
- Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Let bij de montage op de juiste gebruikspositie (aansluitingen moeten naar beneden wijzen).
- Neem de veiligheidsinstructies en de informatie over de installatie die worden vermeld bij uw satellietantenne in acht. Hetzelfde geldt voor het aansluiten van de kabels/apparaten op de uitgangen van de LNB.
- Houd bij het monteren en aansluiten alle noodzakelijke voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht, bijvoorbeeld als u een ladder gebruikt om de LNB op een satellietantenne te monteren. Gebruik alleen het juiste gereedschap voor de montage en het aansluiten.  
Laat in geval van twijfel het monteren en aansluiten aan een vakman over!
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

### Montage



#### Let op, belangrijk!

Indien u geen vakkennis bezit voor de montage, laat dit dan over aan een vakman of een gekwalificeerde werkplaats!

Voor een optimale instelling van een satellietantenne met een daarin geplaatste LNB voor digitale TV-/radio-ontvangst is een geschikt meettoestel vereist.

Monteer de LNB op de juiste beugel (feed-diameter) van uw satellietantenne. De beugel dient hiervoor een opening met een diameter van 40 mm te hebben.

De afgeronde kant van de LNB moet in de richting van de satellietantenne wijzen. Let er ook op dat de aansluitingen van de LNB naar beneden gericht moeten liggen.



Aan de kant van de LNB bevindt zich een gradenindicatie. Afhankelijk van uw locatie en de te ontvangen satellieten moet de LNB dienovereenkomstig worden gedraaid.

### Aansluiten

Aan elk van de twee uitgangen van de twin-LNB kan direct een SAT-receiver worden aangesloten. Vanzelfsprekend is tevens de aansluiting en een afzonderlijke SAT-receiver met twin-tuner mogelijk.



Het gebruik van de twin-LNB in combinatie met een multischakelaar is niet mogelijk.

Sluit elke uitgang van de twin-LNB via een geschikte antennekabel en bijbehorende F-connector met de ingang van uw SAT-receiver aan.



Voor het optimaal routeren van de signalen van de LNB, is het absoluut noodzakelijk om een hoogwaardig, voor satelliet signalen geschikte, dubbel afgeschermd antennekabel te gebruiken.

Als de kabel tussen LNB en satellietontvanger erg lang is, zorg er dan voor dat de kabel een lage demping heeft.

De voor aansluiting aan de LNB geschikte F-connectoren moeten geschikt zijn voor gebruik buitenshuis, zodat er geen vocht kan binnendringen.

Sluit in ieder geval twee kabels aan de twin-LNB aan en verleg ze naar het interieur van het gebouw, zelfs als u slechts één deelnemer aan de LNB wilt aansluiten.

Schuif de weerbeschermende plastic afdekking van de LNB over de twee F-connectoren. Dit beschermt bovendien tegen neerslag.

### Afvoer



Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval.

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften af.

### Technische gegevens

Stroomtoevoer.....	via SAT-receiver
Bedrijfsspanning.....	13 - 19 V/DC
Stroomverbruik.....	max. 190 mA
Frequentiebereik (ingang) .....	Low-band: 10,7 - 11,7 GHz High-band: 11,7 - 12,75 GHz
Frequentiebereik (uitgang).....	Low-band: 950 - 1950 MHz High-band: 1100 - 2150 MHz
L.O.-frequentie.....	Low-band: 9,75 GHz High-band: 10,6 GHz
Band-controle.....	Low-band: 0 kHz High-band: 22 kHz
Polariteitsomschakeling .....	V = 11,5 - 14 V/DC H = 16 - 20 V/DC
Model.....	Twin-LNB
Uitgangen.....	2
Impedantie.....	75 Ω
Versterking.....	55 dB (typisch)
Ruisgetal.....	0,4 dB (typisch)
Feed-diameter.....	Ø 40 mm
Afmetingen (L x B x H).....	120 x 68 x 81 mm
Gewicht.....	ca. 190 g